

See ohutuskaart koostati järgmiste nõuete põhjal:  
Määrus (EÜ) nr 1907/2006 ja määrus (EÜ) nr 1272/2008

**Väljaandmise kuupäev**  
23-apr-2018

**Paranduse kuupäev** 01-nov-2019

**Muutmise number** 3

## 1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

### 1.1. Tootetähis

**Toote kood** E29840 PBV000498

**Toote nimetus** M35

### 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

**Soovituslik kasutus** Kohv / espressomasin / seadmepuhasti

### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

**Tarnija nimi** Cafetto

**Tarnija aadress** 12 Coglein Street, Brompton SA 5007 Australia  
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;  
9 Raffles Place, #27-00 Republic Plaza, Singapore 048619

**Tarnija telefoninumber** Australia: +61 8 8245 6901  
New Zealand: 0800 772 227  
USA: 206 462 5212  
EU: +44 20 7193 7370  
Singapore: 800 616 3122

**Tarnija e-posti aadress** enquiry@cafetto.com

Täiendava teabe saamiseks võtke palun ühendust.

### 1.4. Hädaabitefoninumber

**Hädaabitefon** Teave puudub

#### Hädaabitefon §45 - (EÜ)1272/2008

<b>Euroopa</b>	112
<b>Austraalia</b>	000

ÜHENDRIIGID	112
Ühendkuningriik	999

## 2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

### 2.1. Aine või segu klassifitseerimine

#### Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Nahka söövitav/ärritav	2. kategooria - (H315)
Raske silmakahjustus/silmade ärritus	2. kategooria - (H319)

### 2.2. Mürgistuselemendid



tunnussõna

HOIATUS

#### ohulaused

H315 - Põhjustab nahaärritust

H319 - Põhjustab tugevat silmade ärritust

#### Hoiatuslaused - EÜ (§28, 1272/2008)

P101 - Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett

P102 - Hoida lastele kättesaamatus kohas

P264 - Pärast käitlemist pesta hoolega käsi

P280 - Kanda kaitsekindaid ja kaitseprille/kaitsemaski

P305 + P351 + P338 - SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord

P337 + P313 - Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole

P302 + P352 - NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke vee ja seebiga

### 2.3. Muud ohud

Teave puudub

## 3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

### 3.1 Ained

Pole kohaldatav.

### 3.2 SEGUD

Keemiline nimetus	EÜ nr	CAS nr	massi%	Klassifitseerimine vastavalt määrusele	REACH reg-nr
-------------------	-------	--------	--------	--	--------------



				(EÜ) nr 1272/2008 [CLP]	
TSP anhydrous	-	7601-54-9	10-30%	Skin Irrit. 2 (H315) Eye Dam. 1 (H318)	andmed puuduvad
Sodium Lauryl Sulfate	-	73296-89-6	1-10%	Skin Irrit. 2 (H315) Eye Dam. 1 (H318)	andmed puuduvad

#### **H- ja EUH-lausetega täistekst: vt 16. jagu**

See toode sisaldab väga ohtlikke kandidaataineid kontsentratsiooniga  $\geq 0,1\%$  (määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH), artikkel 59)

### **4. jagu: Esmaabimeetmed**

#### **4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus**

<b>Üldine nõuanne</b>	Kohene meditsiiniabi on vajalik. Näidake seda ohutuskaarti arstile.
<b>SISSEHINGAMINE</b>	Viige värske õhu kätte. Kui sümptomid ilmuvad, pöörduda otsekohe arsti poole. Kokkupuute või kokkupuutekahtluse korral: pöörduda arsti poole.
<b>Nahale sattumisel</b>	Pesta viivitamata seebi ja rohke veega vähemalt 15 minutit. Pöörduge arsti poole, kui ärritus tugevneb ja püsib.
<b>Silma sattumisel</b>	Pöörduge viivitamata arsti poole. Loputada viivitamata rohke veega, ka silmalaugude alt, vähemalt 15 minutit. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Hoidke loputamise ajal silmad pärani lahti. Mitte hõõruda mõjutatud piirkonda.
<b>ALLANEELAMINE</b>	Puhastage suud veega ja jooge pärast palju vett. Ärge kunagi andke teatvuseeta inimesele midagi suu kaudu. MITTE kutsuda esile oksendamist. Võtke ühendust arstiga.
<b>Esmaabi andja isikukaitse</b>	Vältida kokkupuudet nahaga, silma või riietele sattumist. Kanda personaalset kaitseriietust (vt 8. jagu).

#### **4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju**

<b>Sümptomid</b>	Põletustunne.
------------------	---------------

#### **4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta**

<b>Märkus arstide tarbeks</b>	Rakendage sümptomaatilist ravi.
-------------------------------	---------------------------------

### **5. jagu: TULEKUSTUTUSMEETMED**

#### **5.1. Tulekustutusvahendid**

<b>Sobivad kustutusvahendid</b>	Kasutage tulekustutusmeetodeid, mis vastavad kohalikele tingimustele ja ümbitsevale keskkonnale.
<b>Suur tulekahju</b>	HOIATUS: kasutada pihustatud vett, kui tulekustutamine võib olla ebaefektiivne.
<b>Sobimatud kustutusvahendid</b>	Ärge ajage lekkinud materjali laiali kõrgsurve veejuga dega.



## **5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud**

### **Kemikaaliga seotud erilised ohud**

Termiline lagunemine võib põhjustada ärritavate ja mürgiste gaaside ja aurude vabanemise.

### **Ohtlikud põlemissaadused**

Süsinikoksiidid.

## **5.3. Nõuanded tuletõrjujatele**

### **Spetsiaalsed kaitsevahendid tuletõrjujatele**

Tuletõrjujad peaksid kandma individuaalseid hingamisaparaate ja täielikku tuletõrjevarustust. Kasutage isikukaitsevahendeid.

## **6. jagu: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**

### **6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

#### **Isikukaitsemeetmed**

Vältida kokkupuudet nahaga, silma või riitele sattumist. Kasutada vajalikke isikukaitsevahendeid. Tagada piisav ventilatsioon. Evakueerige töötajad ohutusse kohta.

#### **MUU TEAVE**

Vaadake kaitsemeetmete loetelu 7. ja 8. jaos.

#### **Päätetöötajatele**

Kasutage 8. jaos soovitatud isikukaitsevahendeid.

### **6.2. Keskkonnakaitse meetmed**

#### **Keskkonnakaitse meetmed**

Takistada edasist lekkimist või väljavoolamist, kui seda on võimalik ohutult teha.

### **6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid**

#### **Ohjeldamismeetodid**

Takistada edasist lekkimist või väljavoolamist, kui seda on võimalik ohutult teha.

#### **Puhastusmeetodid**

Võtke üles mehaaniliselt ja pange kõrvaldamiseks sobivatesse mahutitesse.

### **6.4. Viited muudele jagudele**

#### **Viited muudele jagudele**

Täiendava teabe saamiseks vt 8. jagu. Täiendava teabe saamiseks vt 13. jagu.

## **7. jagu: Käitlemine ja ladustamine**

### **7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**

#### **Teave ohutu käitlemise kohta**

Käidelda vastavalt tööstushügieeni ja -ohutuse headele tavadele. Vältida kokkupuudet nahaga, silma või riitele sattumist. Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada. Võtta seljast saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust. Tagada piisav ventilatsioon. Vältida auru või udu sissehingamist. Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat hingamisteede kaitsevahendit.

#### **Üldised hügieeninõuded**

Vältida kokkupuudet nahaga, silma või riitele sattumist. Kanda sobivaid kaitsekindaid ja silmade või näokaitset. Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.



**7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**

**Ladustamistingimised** Hoidke konteinereid tihedalt suletuna kuivas, jahedas ja hästi ventileeritud kohas. Hoida lukustatult. Hoida lastele kättesaamatus kohas.

**7.3. Eriksutus**

**Riskijuhtimismeetmed (RMM)** Nõutav teave on sellel ohutuskaardil.

**8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse****8.1. Kontrolliparameetrid****Kokkupuute piirnormid**

**Tuletatud mittetoimiv tase (DNEL)** Teave puudub

**Arvutuslik mittetoimiv sisaldus (PNEC)** Teave puudub

**8.2. Kokkupuute ohjamine****isikukaitsevarustus**

**Silmade/näo kaitse** Tihedalt liibuvad kaitseprillid.

**Käte kaitsmine** Kanda sobivaid kaitsekindaid. Mitteläbilaskvad kindad.

**Naha- ja kehakaitse** Kanda sobivat kaitseriietust. Pikkade käistega riietus.

**Kokkupuute ohjamine keskkonnas** Teave puudub.

**9. jagu: Füüsilised ja keemilised omadused****9.1. Teave üldiste füüsiliste ja keemiliste omaduste kohta**

**Füüsiline olek** tahke  
**välimus** valge  
**Lõhn** iseloomulik  
**värvus** Teave puudub  
**lõhnalävi** Pole kohaldatavi

**Omadus**

pH  
**Sulamispoint / külmumispoint**  
**Keemispoint / keemisvahemik**  
**leekpunkt**  
**aurustumiskiirus**  
**süttivus (tahke, gaasiline)**  
**Süttivuspiir õhus**  
**Ülemine süttivuspiir**

**VÄÄRTUSED**

10  
 andmed puuduvad  
 andmed puuduvad  
 andmed puuduvad  
 andmed puuduvad  
 andmed puuduvad  
 andmed puuduvad

**Märkused Meetod**

Ei ole teada  
 Ei ole teada  
 Ei ole teada  
 Ei ole teada  
 Ei ole teada  
 Ei ole teada  
 Ei ole teada



Alumine süttivuspiir	andmed puuduvad	
aururõhk	andmed puuduvad	Ei ole teada
auru tihedus	andmed puuduvad	Ei ole teada
Suhteline tihedus	andmed puuduvad	Ei ole teada
Lahustuvus vees	Vees lahustuv	
lahustuvus(ed)	andmed puuduvad	Ei ole teada
Jaotustegur: n-oktaanol/-vesi	Not Applicable	
Isesüttimistemperatuur	andmed puuduvad	Ei ole teada
lagunemistemperatuur	andmed puuduvad	Ei ole teada
Kinemaatiline viskoossus	andmed puuduvad	Ei ole teada
viskoossus	andmed puuduvad	Ei ole teada

## 9.2. Muu teave

pehmenemispunkt	Teave puudub
molekulimass	Teave puudub
VOC sisaldus (%)	Teave puudub
Vedeliku tihedus	Teave puudub
Mahumass	Teave puudub
osakese suurus	Teave puudub
osakeste jaotus suuruse järgi	Teave puudub

## 10. jagu: Püsivus ja reaktsioonivõime

### 10.1. Reaktsioonivõime

andmed puuduvad.

### 10.2. Keemiline stabiilsus

Normaaltingimustes stabiilne.

#### Plahvatuse andmed

Tundlikkus mehaanilise toime suhtes

Mitte ükski.

Tundlikkus staatilise elektri suhtes

Mitte ükski.

### 10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

**Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Tavapärase töötlemise korral puuduvad.

**ohtlik polümerisatsioon** Ohtlikku polümerisatsiooni ei toimu.

### 10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Ei ole teada.

### 10.5. Kokkusobimatud materjalid

Tugevad happed, Tugevad alused, Tugevad oksüdeerijad.

### 10.6. Ohtlikud lagusaadused

Süsinikoksiidid.

## 11. jagu: Teave toksilisuse kohta

**11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta****Teave võimalike kokkupuuteviiside kohta****Tooteteave**

<b>SISSEHINGAMINE</b>	Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad. Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
<b>Silma sattumisel</b>	Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad. (põhineb komponentidel). Tõsiselt silmi ärritav. Võib põhjustada põletusi.
<b>Nahale sattumisel</b>	Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad. PÕHJUSTAB NAHAÄRRITUST. (põhineb komponentidel).
<b>ALLANEELAMINE</b>	Spetsiifilised katseandmed selle aine või segu kohta pole kättesaadavad. Allaneelamine võib põhjustada seedetrakti ärritust, iiveldust, oksendamist ja kõhulahtisust.

**Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**

<b>Sümptomid</b>	Punetus. Põletus. VÕIB PÕHJUSTADA PIMEDAKSJÄÄMIST. Võib põhjustada silmade punetust ja pisaraid.
------------------	--

**Mürgisuse arvulised suurused****Akute toksilisus**

Järgmised väärtused on arvatud GHS-dokumendi peatüki 3.1 alusel

**ATEmix (suukaudne)** 5,331.00 mg/kg

**Tundmatu äge mürgisus**

Koostisosa(d), mille mürgisus ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 41 %

Koostisaine(d), mille äge suukaudne mürgisus ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 41 protsenti

Koostisosa(d), mille äge nahakaudne mürgisus ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 41 %

Koostisosa(d), mille äge mürgisus sissehingamisel (gaas) ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 41 %

Koostisosa(d), mille äge mürgisus sissehingamisel (aur) ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 41 %

Koostisosa(d), mille äge mürgisus sissehingamisel (tolm/udu) ei ole teada, moodustab (moodustavad) segust 41 %

**Teave koostisaine kohta**

Keemiline nimetus	Suukaudne, LD50	Nahakaudne, LD50	Sissehingamine LC50
TSP anhydrous	> 2000 mg/kg ( Rat )	> 300 mg/kg ( Rabbit )	> 2.16 mg/L ( Rat ) 1 h
Sodium Lauryl Sulfate	= 1783 mg/kg ( Rat )	-	-

**Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju**

**Nahka söövitav/ärritav** Klassifitseerimine koostisainete kohta teadaolevate andmete alusel. Ärritab nahka.

**Raske silmakahjustus/silmade ärritus** Klassifitseerimine koostisainete kohta teadaolevate andmete alusel.

**hingamisteede või naha** Teave puudub.



**ülitundlikkust põhjustav****Mutageensus sugurakkudele** Teave puudub.**kantserogeensus** Teave puudub.**reproduktiivtoksilisus** Teave puudub.**STOT - ühekordne kokkupuude** Võib põhjustada hingamisteede ärritust.**STOT - korduv kokkupuude** Teave puudub.**Hingamiskahjustus** Teave puudub.**12. jagu: Ökoloogiline teave****12.1. Toksilisus****ökotoksilisus**

Keemiline nimetus	Mürgisus vetikatele	Mürgisus kaladele	Mürgisus mikroorganismidele	Daphnia magna (vesikirp)
Sodium Lauryl Sulfate	96h EC50: = 42 mg/L (Desmodesmus subspicatus)	48h LC50: = 4.1 mg/L (Leuciscus idus)	-	24h EC50: = 21.2 mg/L

**12.2. Püsivus ja lagunduvus****Püsivus ja lagunduvus** Teave puudub.**12.3. Bioakumulatsioon****Bioakumulatsioon** Teave puudub.**12.4. Liikuvus pinnases****Liikuvus pinnases** Teave puudub.**12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine****PBT ja vPvB hindamine** Teave puudub.

Keemiline nimetus	PBT ja vPvB hindamine
TSP anhydrous	Aine ei ole PBT / vPvB PBT hindamist ei kohaldata
Sodium Lauryl Sulfate	Aine ei ole PBT / vPvB

**12.6. Muud kahjulikud mõjud**



Muud kahjulikud mõjud Teave puudub.

### 13. jagu: Jäätmekäitlus

#### 13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

**Jääkidest/kasutamata toodetest tekkinud jäätmed** Kõrvaldage vastavalt kohalikele eeskirjadele. Jäätmete kõrvaldamine vastavalt keskkonnaseadusandlusele.

**Saastunud pakend** Teave puudub.

### 14. jagu: Veonõuded

**IMDG/IMO** POLE REGULEERITUD  
**14.1 ÜRO nr** POLE REGULEERITUD  
**14.2 veose tunnusnimetus** POLE REGULEERITUD  
**14.3 Ohuklass** POLE REGULEERITUD  
**14.4 Pakendirühm** POLE REGULEERITUD  
**14.5 Merd saastav aine** Pole kohaldatav  
**14.6 Erisätted** Mitte ükski  
**14.7 Transportimine mahtlastina** Teave puudub  
**kooskõlas MARPOL II lisa ja IBC**  
**koodeksiga**

**RID** POLE REGULEERITUD  
**14.1 ÜRO nr** POLE REGULEERITUD  
**14.2 veose tunnusnimetus** POLE REGULEERITUD  
**14.3 Ohuklass** POLE REGULEERITUD  
**14.4 Pakendirühm** POLE REGULEERITUD  
**14.5 Keskkonnaoht** Pole kohaldatav  
**14.6 Erisätted** Mitte ükski

**ADR** POLE REGULEERITUD  
**14.1 ÜRO nr** POLE REGULEERITUD  
**14.2 veose tunnusnimetus** POLE REGULEERITUD  
**14.3 Ohuklass** POLE REGULEERITUD  
**14.4 Pakendirühm** POLE REGULEERITUD  
**14.5 Keskkonnaoht** Pole kohaldatav  
**14.6 Erisätted** Mitte ükski

**IATA** POLE REGULEERITUD  
**14.1 ÜRO nr** POLE REGULEERITUD  
**14.2 veose tunnusnimetus** NON REGULATED  
**14.3 Ohuklass** POLE REGULEERITUD  
**14.4 Pakendirühm** POLE REGULEERITUD  
**14.5 Keskkonnaoht** Pole kohaldatav  
**14.6 Erisätted** Mitte ükski



## 15. jagu: Reguleerivad õigusaktid

### 15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid

#### Euroopa Liit

Võtke teadmiseks direktiiv 98/24/EÜ töötajate tervise ja ohutuse kaitse kohta keemiliste mõjuritega seotud ohtude eest tööl .

#### Kasutamise volitused ja/või piirangud:

See toode ei sisalda autoriseerimisele kuuluvaid aineid (määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH), XIV lisa). See toode ei sisalda piirangutega aineid (määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH), XVII lisa).

#### Püsivad orgaanilised saasteained

Pole kohaldatav.

#### Osoonikihti kahandavate ainete (ODS) määrus (EÜ) 1005/2009

Pole kohaldatav.

### 15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Teave puudub.

#### Additional Regulatory Information:

This SDS complies with legislative requirements in Australia, including Safe Work Australia guidelines, Australian Dangerous Goods Code and the criteria for the Globally Harmonised System (GHS) of Classification and Labelling of Chemicals

## 16. jagu: Muu teave

### Ohutuskaardil kasutatavate lühendite ja akronüümide seletus või legend

#### H-lausete täistekst on esitatud 2. ja 3. jaos

H315 - Põhjustab nahaärritust  
 H318 - Põhjustab raskeid silmakahjustusi  
 H319 - Põhjustab tugevat silmade ärritust  
 H335 - Võib põhjustada hingamisteede ärritust

#### Seletuskiri

SVHC: Väga ohtlikud ained autoriseerimiseks:

#### 8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

TWA (aja-kaalu keskmine piinorm)  
 Lagiväärtus

Maksimaalne piirväärtus

STEL (lühiajalise kokkupuute piinorm)  
 toime piinorm)

- Naha tähistus

### Tähtsamad kirjanduseviited ja teabeallikad



www.ChemADVISOR.com/

Väljaandmise kuupäev 23-apr-2018

Paranduse kuupäev 01-nov-2019

See ohutuskaart on kooskõlas järgmiste nõuetega: Määrus (EÜ) nr 1907/2006.

#### Vastutuse välistamine

Teave käesoleval ohutuskaardil on õige meie parimate teadmiste, informatsiooni ja veendumuse põhjal avaldamise kuupäeval. Toodud informatsioon on mõeldud ainult toote ohutuks käitlemiseks, kasutamiseks, töötlemiseks, säilitamiseks, transportimiseks, kõrvaldamiseks ja hävitamiseks ning ei ole käsitletav garantii või kvaliteeditunnistusena. See informatsioon kehtib vaid märgitud materjali kohta ja ei pruugi olla tõene, kui sama materjali kasutatakse koos muude materjalidega või muus protsessis, mida pole tekstis mainitud.

Ohutuskaardi lõpp

